№ 17 ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ, 27 ՕՈՒՆՎԱՐԻ

1911
ԵՐԵՍՈՒՆԻՆՆԵՐՈՐԴ ՏԱՐԻ

ՄՇԱԿ

ՀԻՄՆԱԴԻՐ ԳՐԻԳՈՐ ԱՐԾՐՈՒՆԻ

ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ, 27 ՕՈՒՆՎԱՐԻ № 17

Տարեկան գինը 10 րուբլի. կէս տարվանը 6 րուբլի.
Առանձին համարները ԱՄԵՆ ՏԵՂ. 5 ԿՈՊ.

Թիֆլիսում գրվում են խմբագրատանը.

Մեր հասցէն՝ Тифлисъ, редакція „Мшакъ"
Сергіевская ул., № 5.
Tiflis, Rèdaction „Mschak"

Խմբագրատան տէլէֆօն № 253.

Խմբագրութիւնը բաց է առաւօտեան 10—2 (բացի կիրակի և տօն օրերից).

Յայտարարութիւն ընդունւում է ամեն ժամի

Յայտարարութիւնների համար վճարում են իւրաքանչիւր տողատեղին 20 կօպէկ.

Տպարանի տէլէֆօն № 67.

ԲԱՑՎԱԾ Է ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ՄՇԱԿ

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆԱՆԱԿԱՆ ԼՐԱԳՐԻ

ՆԵՐԿԱՅ 1911 ԹՒԱԿԱՆԻ ՀԱՄԱՐ

(39-ՐԴ ՏԱՐԻ)

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳԻՆԸ. «Մշակի» տարեկան գինը 10 րուբլի է, 11 ամսվանը նոյնպէս 10 ր., 10 ամսվանը 9 ր., 9 ամսվանը 8 ր., 8 ամսվանը 7 ր., 7 և 6 ամսվանը 6 ր., 5 ամսվանը 5 ր., 4 ամսվանը 4 ր., 3 ամսվանը 3 ր., 2 ամսվանը 2 ր., 1 ամսվանը 30 կ. և 20 կ. պօստի ծախք:

Ամերիկայի բաժանորդները պիտի վճարեն տարեկան 6 դոլար. Եւրոպայի բաժանորդները 32 ֆրանկ. Պարսկաստանի բաժանորդները 10 րուբլի. Թիւրքիայի բաժանորդները 120 ղրուշ:

Հասցէները փոխելու համար պէտք է ուղարկել նաև հին հասցէն, և մինչև ժամանակ 40 կոպ. նամականիշ:

Հին բաժանորդներից խնդրւում է կպցնել փոխադրական բլանկի վրա նախկին տպագրված հասցէն իր վրա ունեցած համարով:

Մեր հասցէն՝ ТИФЛИСЪ, Редакція „МШАКЪ". Արտասահմանից՝ TIFLIS, Rèdaction du journal „MSHAK".

ԱՊԱՌԻԿ ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԿԱՄ ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ ՉԷ ԸՆԴՈՒՆՎՈՒՄ

ԱՑՍՕՐ, ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ, ՅՈՒՆՎԱՐԻ 27-ԻՆ,

ՕՐ. ԹԱՄԱՐ ԱԻԵՏԻՍԵԱՆ

ՂՈՒԿԱՍԵԱՆԻ

մարմնի ամփոփման օրհնութեան, Վանքի աւագ եկեղեցում տեղի կունենայ պատարագ, որից յետոյ հանդուցեալի դամբարանի վրա կը կատարվի

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

Պատարագի սկիզբը առաւօտեան 10½ ժամին, իսկ հոգեհանգստինը՝ 12 ժամին:

89. 1—1

Թիֆլիսի ԺողովարանումՅունվարի 28-ին ՆՇԱՆԱԿՎԱԾ

ԶՕԿԻ ՊԸՐԿԻՆԴԱՆ

երեկոյեան ժամը 7½-ին կտարածվի փոտրվարի 2-ին, չորեքշաբթի, Աբէլեանի բենեֆիսի առիթով:

ԹԻՖԼԻՍԻ ՓՈՂՈՎԸՐԴԱՆ

Հինգշաբթի, յունվարի 27-ին

ԸՆՏԱՆԵԿԱՆ ԵՐԵԿՈՅԹ

Թիֆլիսի Հայոց Դրամատիկական Ընկերութեան խումբը

կը ներկայացնէ

ՓԱՆԴԱՀ ՕԶԱԽ

Կոմէդիա 3 արար., Գ. Սունդուկեանի

ԵՐԳԵՐՈՎ և ՊԱՐԵՐՈՎ

Սկիզբը երեկոյեան հիւղ ժամը 8-ին:

Գլխ. բէժիսեօր՝ Ա. Արմէնեան

Հիւերը՝ յանձնարարութեամբ՝ վճարում են մուտքի համար 50-ական կոպէկ:

Ներկայացման տոմսակները՝ 25—75 կ. աթժ., ծախվում են Ժողովարանի շվէյցարի մօտ:

Ներկայացումից յետոյ ՊԱՐԵՐ:

ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ

ՄԽԻԹԱՐ ԳՕՇԻ ՎԱՆՔԸ*)

(Ճամբային յիշողութիւններից)

Մեծ տաճարի արեւելեան կողմը կայ մի փոքր, բայց գեղեցիկ շինված մատուռ, որը ըստ ենթադրութեան վանքի դրատանն է եղել, իսկ գիւղի մէջ զանվում է ս. Հռիփսիմէի մատուռը, որի կաթուղիկէի վրա արձանագրված է՝ «Ետէր Աստուած ողորմիա Յակաւուր վարդապետին և բարեսիրին՝ շինողաց եկեղեցւոյս և ամենայն աշխատողացն ի սմա»:

Սա այն Յակաւուր վարդապետն է (Տաթեւնեցի), Հաղարծնի վանքի միաբանը, որի անունը՝ իբրև շինարար եկեղեցականի՝ շատ արձանագրութիւնների մէջ յիշվում է:

Վերջապէս ամենաբարձր տեղում կանգնած է մի մատուռ ևս յանուն ս. Համբարձման, որի գաւթում ամփոփված է Գօշ Մխիթարի ածիւնը 1213 թուին:

Հասնելով խորին ծերութեան և կանխապէս զգալով իր մահը, Մխիթարը կանչում է իր մօտ վանքի ժողովուրդը, որը աշխատել էր նրա հետ վանքի և եկեղեցու շինութեան վրայ, և օրհնում է նրան:

Օրհնում է նմանապէս իր աշակերտներին, որոնցից մէկին, Մարտիրոս անունով, կարգում է իր տեղը վանահայր և առաջնորդ:

Ետոյ գրում է կտակ Իվանէ ապատաս-

*) Տես «Մշակ» № 16.

ՎԵՐՋ ԴՐԼԻՔ ԿՐՕՆԱԿԱՆ ՖԱՆԱՏԻԿՈՍՈՒԹԵԱՆ

XX-րդ դարում շարունակվում են կրօնական ֆանատիկոսութեան մոայլ արտայայտութիւնները:

Մատթէոս II Կաթողիկոսի մահվան առիթով Թիւրքիայի հայ-կաթոլիկների պատրիարք Թերզեան արքեպիսկոպոսի վարմունքը, երբ նա չը կամեցաւ գալ հայոց եկեղեցին՝ մասնակցել հանդիսաւոր հոգեհանգստին, որովհետև կաթոլիկ եկեղեցին հերետիկոսական է համարում հայոց եկեղեցին—դեռ շաբունակում է այսօր ևս յուզել մտքերը:

Նոյնպիսի կարծիք հայոց եկեղեցու մասին յայտնեց և ռուսաց նշանաւոր թերթերից մէկը՝ «Նօվօյէ Վրէմիա» Մէնշիկօվի բերանով:

Եթէ ռուս թերթի կարծիքը չը պէտք է առանձին ուշադրութիւն գրաւէր հայերի կողմից, իբրև որոշ նպատակով և չարամտութեամբ արտայայտված մի կարծիք, Թերզեան պատրիարքի վարմունքը չէր կարող չը յուզել հայ հասարակական կարծիքը և հայ մտքերը, որովհետև ենթադրվում էր, որ միահամ ընդ միշտ վերջացած պէտք էր համարել հայ-կաթոլիկների համար այն հարցը, թէ հայ-լուսաւորչական եկեղեցին նոյնչափ առաքելական և կաթոլիկ է, որչափ հայ-կաթոլիկ եկեղեցին:

Սակայն մենք չը պէտք է մի առանձին նշանակութիւն տանք Թերզեան պատրիարքի վարմունքին, որովհետև եթէ հայ-լուսաւորչական և հայ-կաթոլիկ եկեղեցիների ներկայացուցիչների կողմից մի-մի անգամ տեսնում ենք կրօնական մոլեռանդութեան արտայայտութիւններ (օրինակ հայր Դանիէղ Ալիշանի մահվան ժամանակ Թիֆլիսի Թեմի կառավարիչ Դարեգին վ. Յովսէփեան չը թոյլատրեց հոգեհանգիստ վանքի եկեղեցում), պէտք է ի նկատի ունենանք, որ հայ-կաթոլիկ և հայ-լուսաւորչական հասարակութիւնները շատ առաջ են գնացել լուսամիտ գաղափարների ասպարիզում և համամիտ չեն իրանց կրօնական ներկայացուցիչների ուղղութեան:

Եւ դրա ամենալաւ ապացոյցը այն է, որ կաթոլիկ հայ հասարակութիւնը Կ. Պօլսում իր մանկակցութեամբ հոգեհանգստին ցոյց տուեց իր բացասական վերաբերմունքը Թերզեան պատրիարքի ուղղութեան և շեշտեց այն հանգամանքը, որ եղբայրական համերաշխութիւնը, համաձայնութիւնը անհրաժեշտ է միևնոյն հայկական եկեղեցու երկու բաժանեալ մասերի մէջ:

Այդ հանգամանքը երբէք չը պէտք է աղդէ մոգաչափ անգամ երկու հայ համայնքների եղբայրական միութեան և համերաշխութեան գաղափարի վրա: Եւ մենք, խորհուրդ ենք տալիս Կ. Պօլսի հայ մամուլին մոռացութեան տալ այդ տխուր միջադէպը:

Հ. Առաքելեան

ՎԵՐՋԻՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Բերլին. — Սօցիալիստների լիդէր Զինգերի թաղմանը ապաւում է մասնակցութիւն 100,000-ից աւելի մարդկանց՝ լինելու են ի միջի այլոց և միւս կուսակցութիւնների պատգամաւորներ:

Բերլինի քաղաքային դուման միաձայն պահանջ դրեց, որպէսզի ոստիկանութիւնը քաղաքացիներին դիմումներ անելիս դուրս չը գայ օրինականութեան սահմաններից:

Վիէննա. — «Neue Freie Presse»-ում տպված է «Revue de Deux Mondes»-ի խմբագիր Պինօնի յօդուածը պատգամաւորական տեսակցութեան մասին, որի մէջ ան միտքն է յայտնված՝ թէ այդ համաձայնութեամբ Գերմանիան, գուցէ, ձգտում է մղել Ռուսաստանին պարսկական աւանտիւրի մէջ, որ կը կապէ Ռուսաստանի գործադրութիւնների ազատութիւնը եւրոպական սահմանագլխում:

կանն անարգանց զնոսա և զԳօշն հայոց հոյութեամբ. և իբրև եկն յայն տեղի, որ յիշէր զանուն նորա ձաղանօք՝ անդէն վազվազակի հաւրացաւ և կապեցաւ լեզու նորա և այնպէս եկաց բազում աւուրս, մինչև հառաչանօք խնդրեաց Թողութիւն, և ամենայն ոք, որ տեսանէր զայրն, գովէին զծառայն Աստուծոյ:

Մխիթարը հռչակեց իր անունը «Դատաստանագիրք հայոց» նշանաւոր աշխատասիրութեամբ, ուր ամփոփված են մեր հին եկեղեցական կանոնները, ժողովրդական և իրաւաբանական աւանդութիւնները սիստեմական կարգով:

Նրանից առաջ հայերը չունէին օրէնսգիրք և Մխիթարի գործը առաջին և անզուգական փորձն է լինում հայ մատենագրութեան մէջ, որով նա իր ժամանակին մեծ ծառայութիւն մատուցեց հայ ժողովրդին և եկեղեցուն:

Դատաստանագրքից առաջ հայերը՝ ստիպված՝ զիմում էին այլազգիների՝ մանաւանդ մահմեդականների՝ դատարանին, որից ժողովուրդը՝ իբրև քրիստոնեայ տարր, չարաչար տուժում էր:

Մխիթարը նկատելով ընդհանուր դատաստանագրքի պակասութիւնը և հարկաւորութիւնը հայ ժողովրդի համար, որոշում է ձեռնարկել այդ մեծ և նշանաւոր աշխատութեան, որն գլուխ է բերում ժողովրդական ստեղծագործութեան գրաւոր և բանաւոր աղբիւրները ուսումնասիրելուց յետոյ:

Մխիթարի դատաստանագիրքը նշանաւոր է ոչ միայն իբրև իրաւաբանական գըբուածք:

Վիէննա.—Ձեխ ուսանողները որոշեցին աշխատել ստեղծելու բոլոր համալսարանների ուսանողների կոմիտէտ՝ ղեղերականների դէմ մաքառելու համար: Կրակովի ուսանողները պիտում են ազգաբնակութեանը առաջարկութեամբ՝ ցոյցեր կազմակերպել ի նշան համերաշխութեան ուսանողների հետ:

Վիէննա.—Արաբները վերջերին Միհնաշ և Բէյտուլեէլեան քաղաքները: Պաշտօնեաները փախան: Կ. Պօլսի դեսպանական շրջանակներում Թիւրքիայի դրութիւնը Արաբիայում համարում են կրիտիկական:

Լօնդօն.—Ի նկատի ունենալով այն սպառնական դրութիւնը, որ ներկին Թիւրքիան գրաւել է Կօվէյտի սուլթանի՝ իբրև վասալ լինելու հարցում Պարսից-Ծոցի վերաբերմամբ, երեկոյեան բոլոր լրագիրները յուզվել են և խօսում են ծովային ցոյցի անհրաժեշտութեան մասին. «Մենք չենք կարող թոյլ տալ,—ասում է «Ev. Times»-ը,—որ Թիւրքիան գրաւէ Կօվէյտը, ուր մենք ծախել ենք խոշոր գումարներ և գոներ տուել, պահպանելով այնտեղ մեր պրէստիժը»:

Աթէնքից ստացված մանրամասը տեղեկութեան համաձայն, յունաց ազգային ժողովը մօտիկ ապագայում վերականգնելու է պրինցների իրաւունքները: Ցայսմիկ է, որ զինւորական լիազայի ճնշման տակ թագաւորական տան բոլոր պրինցները հեռացվեցին զօրքում հրամանատարներ լինելու պաշտօնից. նրանց վերաբերմամբ պահվեց սոսկ պատուաւոր դեր: Վիրաւորվելով այդ տեսակ վճռից, նրանք հրաժարական տուին և մեկնեցին արտասահման: Այժմ Վենիզելոսը կամենում է նրանց իրանց նախկին պաշտօններին կոչել: Ակնկատած է, որ այդ միջոցը կընդունէ նաև պարլամենտը, որի դեկավարն է հանդիսանում Վենիզելոսը: Այդ պատճառով սպասում են, որ պրինցները շուտով կը ստանձնեն իրանց պաշտօնները զօրքում:

Պետերբուրգ.—Չը նայած ծովային մինիստրի առարկութեան, պետական պաշտպանութեան մանաւժողովը որոշեց ծովային վարչութեանը յատկացնել 28 միլիոն րուբլի նախահաշուից դուրս:

Պարիզ.—«Temps»-ը արտաքին գործերի մինիստր Պիշօնի սենատում արտասանած ճառի առիթով գրում է. «Մինիստրը արհամարհանքով է վերաբերվում լրագրական տեղեկութիւններին: Ի դուր: Մամուլը յաճախ կառավարութիւնից աւելի աչալուրջ է: Մինիստրը իր ճառում չը պատասխանեց «Temps»-ի դրած հարցերին՝ թէ ինչպէս է

Մեր մատենագրութեան մէջ, ասում է վ. Հան վարդապետը, շատ քիչ գիրք կայ, որ ունենար այդպիսի ընդարձակ գործնականն նշանակութիւն և գործածութիւն, որպիսին ունեցել է այդ դատաստանագիրքը թէ ժողովրդի և թէ եկեղեցու մէջ: Սրա հաստատութիւնն է նախ այն, որ խիստ շատ օրինակներ կան ցրված զանազան տեղերում:

Լեհաստանի և Ղրիմի հայերի ազգային օրէնքները քաղված են Մխիթարի դատաստանագրքից, որի ապացոյցը կարող է լինել նրա թաթարերէն թարգմանութիւնը:

Նա ունեցաւ մեծ ազդեցութիւն նաև Վրաստանի պետական օրէնսդրութեան վրա. այսպէս՝ վրաց Վախտանգ VI թագաւորի օրէնսգրքի մէջ մտել են Մխիթարի կազմած օրէնքների և կանոնների ժողովածուն 430 յօդուածներում, որով զեկավարվում էին Վրաստանում բնակվող բազմաթիւ հայերը:

Ինչպէս յայտնի է, Վախտանգ թագաւորի այդ օրէնսգիրքը, որի երրորդ բաժանումը կազմում էին Մխիթարի դատաստանագրքից քաղուած յօդուածները, օրէնքի զօրութիւն և գործադրութիւն ունէին թէ վրաց թագաւորութեան ժամանակ և թէ ռուսաց տիրապետութեան միջոցին երկար տարիներ:

Եւ այսպէս ուրեմն Մխիթարի դատաստանագրքի մի մասը կոմիսարի ձերպով մտաւ և Ռուսաստանի օրէնսդրութեան մէջ:

Եւ ահա այս գիրքը, որ այնքան մեծ նշանակութիւն և ընդարձակ գործնականութիւն ունեցաւ ոչ միայն հայ ժողովրդի, այլև օտար վերաբերվում Ֆրանսիան դէպի Թուրաստանի և Գերմանիայի համաձայնութիւնը Բաղդատեան երկաթուղագծի առիթով, և ինչպիսի դիրք է բռնելու Ֆրանսիան այդ կարևոր հարցում: Պիշօնը—ասում է «Temps»-ը—յատկապէս լռում է Բաղդադի երկաթուղու հարցի նկատմամբ»:

Պարիզ.—«Eclair»-ը գրում է, «Պիշօնը չէ խօսում դաշնակիցների միջև կապված զինւորական կօնվենցիայի մասին: Այդ կօնվենցիան մի տեսակ չափ է մեր վերաբերմունքի համար առ մեր դաշնակիցները: Այո կամ ոչ՝ սրանում է ամբողջ խնդիրը: Մեզ արած յայտարարութիւնների մէջ մենք ոչ մի երաշխաւորութիւն չենք տեսնում: Այդ տաք-տաք վստահացումները հանգստացնում են միայն նրանց, ովքեր ընդունակ են չափել փակ աչքերով»:

Բերլին.—«Vossische Zeitung»-ը խիստ քննադատութեան ենթարկեց Պիշօնի վերջին ճառը: Լրագիրը գտնում է, որ Ֆրանսիական արտաքին գործերի մինիստրը զօր է տալիս Ֆրացներին փաստերի դէմ: Նա բառեր է գործածում այնտեղ, ուր հարկաւոր է ուղղակի պատասխանել հարցերին, ինչպէս օրինակ այն մասին, թէ բանակցութիւնները վարվում են, արդեօք, Ֆրանսիայի և Անգլիայի միջև զինւորական դաշնակցութիւն կապելու վերաբերութեամբ: Լրագիրը բնորոշում է Պիշօնի ամբողջ ճառը իբրև ցոյց Գերմանիայի դէմ և վերջում հեգնում է Ֆրանս-ռուսական միութեան վիճակը, որը, գերմանական լրագրի կարծիքով, կորցրեց զինւորական արժանիքը: Առհասարակ, լրագիրը Պիշօնի դիրքը գտնում է խախուտ և զուշակում է նրա քաղաքական նահանջութեան անկումն:

Լօնդօն.—Յունվարի 20-ին, յայտնի լօրդ Լիվերպուլի նախագահութեամբ պարլամենտում կայացաւ պատգամաւորների ժողով, որ համակրութիւն յայտնեց կանոնց շարժմանը: Որոշվեց այս նատաշրջանին օրինագիծ ներկայացնել կանոնց ընտրատարածքան իրաւունքի մասին:

ՆԵՐՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԱԿԱՆ ՀԱՐՑԻ ԾՈՒՐՋԸ

Մօսկվայի „Голосъ Москвы" լրագրի յունվարի 19-ի համարում (№ 14) «Կաթոլիկական կանդիդատներ» վերնագրով հետևեալ յօդուածն է տպված.

«Ամենայն հայոց կաթողիկոս ընտրվելու ամենից շատ շանսեր ունի Կ. Պօլսի նախկին պատրիարք Մաղաքիա արքեպիսկոպոս Օրմանեանը, որին հայ յեղափոխական խաժամուժ ամբոխը (чернь) քիչ մնաց բղկտէր Թիւրքիայի պետական յեղաշրջման օրերում: Նրան մեղադրում էին հասարակական դումարները իւրացնելուն և նախկին սուլթան Աբդուլ-Համիդին կողմնակից լինելուն մէջ: Սակայն բոլոր այդ մեղադրանքներից

*) Մխիթարայ Գօշի դատաստանագիրք հայոց. Վահ. վ. Բաստամեան, Պետերբուրգ, 1880:

ՄԵՐ ԱԶԳԸ

Ներսեսյան Տիգրան Ալեքսանդրի, 1-ին Տեղ. գնդի 1-ին վաշտի զինվորի, 1915 թ. Վանի ճակատում ստացած վերքերից մահացած։

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԳՈՒՆԴԻ ՀԱՄԱՐ ՄԱՐՏԻՆ ԼՈՒԹԵՐԸ ԵՎ ՆՐԱ ՀԱՐՍԱՆԻՔԸ

Ա. Ղ. Ղազարեան

Ինչպէս յայտնի է, Մարտին Լութերի ծնունդի 400-ամեակը տօնուեցաւ ամբողջ աշխարհի մէջ։ Ինչպէս ամէն մեծ մարդու, այնպէս ալ Լութերի անձին շուրջ ստեղծուած է լեգենդներու մի ամբողջ շղթայ։ Ոմանք զինք կը ներկայացնեն իբրեւ հերոս, ուրիշներ՝ իբրեւ հերետիկոս։ Ոմանք կը գովերգեն զինք, ուրիշներ կը նզովեն։ Ոմանք կը տեսնեն անոր մէջ ազատագրիչ մը, ուրիշներ՝ ապականիչ մը։ Ոմանք կը համարեն զայն ամենամեծ բարերարը, ուրիշներ՝ ամենամեծ չարագործը։ Ոմանք կը պատկերացնեն զայն իբրեւ ամենաառաքինի մարդը, ուրիշներ՝ իբրեւ ամենաանառակ մարդը։ Ոմանք կը տեսնեն անոր մէջ ամենամեծ հոգեբանը, ուրիշներ՝ ամենամեծ ապուշը։ Ոմանք կը գտնեն անոր մէջ ամենամեծ ուղեղը, ուրիշներ՝ ամենամեծ գլխապատը։ Ոմանք կը գտնեն անոր մէջ ամենամեծ հանճարը, ուրիշներ՝ ամենամեծ խելագարը։ Ոմանք կը տեսնեն անոր մէջ ամենամեծ ազգայինը, ուրիշներ՝ ամենամեծ ազգադաւը։ Ոմանք կը տեսնեն անոր մէջ ամենամեծ ազատամիտը, ուրիշներ՝ ամենամեծ ստրուկը։ Ոմանք կը տեսնեն անոր մէջ ամենամեծ ազատասէրը, ուրիշներ՝ ամենամեծ բռնակալը։ Ոմանք կը տեսնեն անոր մէջ ամենամեծ ազատարարը, ուրիշներ՝ ամենամեծ ստրկացուցիչը։ Ոմանք կը տեսնեն անոր մէջ ամենամեծ ազատագրիչ

քրքրվում, այլ նաև ծիծաղում ենք մայրաքաղաքացիների վրա, որոնք խաղալիք են գարձել մի քանի թայֆայականների ձեռքում, որոնց մենք տեսանք Վանում։ Մասնաւոր ենք թէ կ. Պոլսեցիները հոչափ խելօք են եղել, որ իրանց ազգային գործերը, իրանց պատրիարքն ու վարչութիւնը խաղալիք են գարձրել սին վէճերի ու շարլատանութիւնների։

Եթէ գաւառը չէ հետաքրքրվում այդ ուսնայն վէճերով, բայց գոնէ գաւառի գործերը ակամայ կրում են նրանց ազդեցութիւնը, օրինակ՝ գաւառները մնում են առանց առաջնորդի, ազգ. ժողովները կորցնում են իրանց գոյութիւնը ու բացակայում է օրէնքի գործադրութիւնը ու դրանց հետևանքովն էլ ազգային գործերը կաղում են։

Օրինակ՝ հայերի վինւորագրութեան հարցը ստացել է այժմ մի սուր կերպարանք։ հայերը զզվում են վինւորութիւնից ու դասալիք են լինում։ այդպիսի դասալիքների շարանները արդէն Մուշից քաղաքս վերադարձան ու սոսկալի բաներ են պատմում այնտեղի զօրանոցային դրութեան մասին։ Տիֆ հիւանդութիւնը ահռելի կատորածներ է անում այնտեղ. վինւորների քառորդ մասը գոհ է գնացել տիֆին ու նոյնչափն էլ հիւանդ ընկել է։ իսկ չը կան դարմաններ, չը կան կանօնաւոր հիւանդանոցներ, բժիշկներ, իսկ առողջապահական գրութիւնը արդէն ողբալի է։ Առողջ վինւորներին պահեցնում են հիւանդների մոլողիններում, հիւանդներին մեռնողների անկողիններում և երբ վինւորները դժկամակում են, նրանց ծեծում են։ Ահա այս տեսակ վանդալութիւնների պատճառով վանեցի վինւորները, որոնք գանվում էին Մուշի զօրանոցում, փախել եկել են քաղաք և էլ չեն ուզում վերադառնալ այդ դժոխք—ասնչարանները, ուր նրանցն էլ սպառում է մահը, որոնք գանգատվում են նոյնպէս իրանց ընկերակիցների ու հնթասպանների կողմո վերաբերմունքից դէպի իրանք, զեավուր, քեաֆիր և այլն. տգեղ ածականներ սովորաբար տրվում են հայ վինւորներին, հայհոյանքներն էլ պակաս չեն լինում, որոնք վիրաւորում են հայերի ազգային ու կրօնական զգացումները։

Սրանց օրինակով գանգատներ անում են նոյնպէս Վանում ապրող հայ վինւորները, որոնք գլխաւորապէս մշեցիներ են, բայց ոչ ի հարկէ նոյն չափով։ Սրանց գանգատը այն է ընդհանրապէս, որ հնթասպանները խարո թիւն են անում հայ և թիւրք վինւորների միջև, հայերին աւելի ծանր ծառայութիւնների են պարտաւորեցնում, սովորականից աւելի պահակ են կանգնեցնում, կերակուրները կանեցուցիչ են և այլն։

Այս և սրանց նման պատմութիւններ, շրջան են անում ժողովրդեան բերանների և խրտնեցնում են առանց այն էլ արդէն վինւորական կեանքին անվարժ ժողովրդին, որ զանազան հնարքներ է գործ գնում վինւորութիւնից գերծ մնալու համար։ Սրանք ուշադրութեան արժանի խնդիրներ են, իսկ ազգ. պատրիարքարանը փոխարակ ուշք գարձնելու այս կարևոր խնդրի վրա և վինւորութեան պայմանները դիւրացնելու, զբաղված է ներկայ վէճերով։

Վանի ժողովուրդը Նոր-Տարիի և Ծնունդեան ծեների առիթով ջերմ հիւրասիրութիւն ցոյց տուեց քաղաքումս բնակվող հայ և առհասարակ քրիստոնեայ վինւորներին։ Նոր-Տարիի առաւօտ քաղաքի Ճիւռեսեան վարժարանում սարքվել էր մի հանդէս հայ վինւորների համար, խօսվեցին ճառեր ու մրգեր բաշխվեցին նրանց։ Միևնոյն կերպով հանդէսներ սարքվեցին Ծնունդեան Ճրագալոյցի երեկոյեան ու յունվարի 6-ի առաւօտը քաղաքի զանազան թաղերում, ուր հայ վինւորներ եկեղեցի էին եկել, իրանց հոգևոր պարտականութիւնը կատարելու։ Առաւօտ ու երեկոյ նրանց տրվեցին ճաշեր գլխաւորապէս առաջնորդարանում, ուր վինւորական նուագարանի ընկերակցութեամբ ճաշ տրվեց վինւորներին, որը իր ներկայութեամբ պատուել էր վինւորական հրամանատարը բարձրաստիճան սպաների ընկերակցութեամբ։ Խօսվեցին ճառեր և կոչ եղաւ հայ վինւորներին անթերի կատարելու իրանց պարտքը դէպի հայրենիք։ Լաւ, բայց բանը սրանով չէ վերջանում, հարկ է ուշք դարձնել նրանց գանգատներին, եթէ ոչ էլ հայ վինւոր չենք ունենայ։

Մարակ

ԹԱԳԱՒՈՐԻ ԴԱՏԸ ԺՈՒՐՆԱԼԻՍՏԻ ԴԷՄ

Լ ո ն դ ո ն.—Գէորգ Թագաւորի դատը ժուրնալիստ Մլիևսի դէմ յարուցեց հասարակութեան մէջ մեծ հետաքրքրութիւն։ Բազմաթիւ մարդիկ աշխատում էին ներկայ լինել դատավարութեան։ Դատարանի դահլիճը լի էր։

Թագաւորի կողմից հանդէս եկան գենեբալ սըր Ռուֆուս և գեն. սըր Ջօն Սայմօն։

Ներկայ էր մինիստր Ունիատօն Չէրչիլը։

Մեղադրվող ժուրնալիստ Մլիևսը երեսատասրդ էր, համեստ արտաքինով։

Մեղադրվողը պաշտպանում է ինքն իրան։

Գենեբալ Ռուֆուս, արտասանից երկար ճառ, որի սկզբում մատնանշեց, որ Թագաւորը հնարաւորութիւն չուներ դատարան գալ անձամբ իրրև վկայ։

Դիմելով գործի իրական կողմին, գենեբալը ասաց, որ «The Liberator» թերթը Պարիզում հրատարակվում է ամերիկացի Ջեյմս Հոլլէյի ձեռքով, որ ծանօթացաւ մեղադրվող Մլիևսի հետ հնդիկ Կրիշնավարմի միջոցով։ Մլիևսը թերթի ներկայացուցիչ է Լօնդօնում։

Գենեբալի ասելով, նա ոչինչ դէմ չունի Մլիևսի հանրապետական գաղափարների դէմ, որովհետև Անգլիան ազատ երկիր է։ Մլիևսը պատասխանատուութեան է ենթարկվում ոչ դրա համար նա, ըստ երեւոյթին՝ հանդիսանում է երեք յօդուածների հեղինակ, որոնց մէջ նա ասում է, թէ Թագաւորը երկու կին ունի։

Մլիևսի մօտ գտնված նամակի հիման վրա կարելի է պնդել, որ նա, յիրաւի, որոնում էր, բայց չը գտաւ փաստեր, որոնք հաստատէին Թագաւորի երկկնութիւնը։

Մեղադրող գենեբալի ասելով, Գէորգ Թագաւորը Մալտա կղզում 1910 թուին չէ եղել և հետևաբար չէր կարող ամուսնանալ Ծովակալ Սէյմուսի դստեր հետ։ Մալտա կղզում մեր թերթիկական զրքերում բոլորովին չէ շատակութիւն չը կայ այդ անունով ամուսնութեան մասին։

Ծովակալ Սէյմուսը ունէր երկու աղջիկ, նրանցից մէկը մնում օրիորդ ժամանակ և նա երբէք չէ պատահել Թագաւորին։ Միւսը անգլիական զօրքի օֆիցե՛ր Նեպիերի կինն է։

Այս աղջիկը Թագաւորի հետ հանդիպել է երկու անգամ։ Առաջին անգամ երբ ութ տարեկան էր, և երկրորդ անգամ լօրդ Սպենսէրի ընդունելութեան ժամանակ։

Իբրև վկաներ կանչված Ծովակալ Սէյմուս, նրա աղջիկը և որդին հաստատեցին գենեբալի յայտարարութիւնը։

Մեղադրվող Մլիևսը շարունակ լռում էր։

Երդուեալատենակալները Մլիևսին ճանաչեցին մեղաւոր մեղադրանքի բոլոր կէտերով։ Դատարանը նրան դատապարտեց մի տարով բանտարկութեան։

Դատավճիռը յայտնի լինելուց յետոյ, գենեբալ Ռուֆուս Թագաւորի անունից յայտնեց, որ նա երբէք ոչ օրի հետ չէ ամուսնացել, բացի Թագուհի Մէրիից։ Թագաւորը ցանկանում էր անձամբ գալ դատարան, որպէսզի երդումով հաստատէ իր ցուցմունքները, և չեկաւ միայն զինքով իրայինների խորհուրդներին՝ չը ցանկանալով խախտել երկրի օրէնքները։

ԹԻՒՐՔԵՐԸ ՌՈՒՍ-ԳԵՐՄԱՆԱԿԱՆ ՀԱՄԱՁԱՅՆՈՒԹԵԱՆ ՄԱՍԻՆ

Հեռագիրը արդէն լուր բերից Պարիզից, որ պատգամաւոր Դելաէն հարցապնդում ուղղեց պարլամենտում ռուսական զօրքերը գերմանական սահմանից յետ կանչելու առիթով, որպիսի կարգադրութիւնը հարցապնդողի կարծիքով հանդիսանում է խախտումն Ֆրանս-ռուսական դաշնակցութեան։ Այդ տեղեկութիւնը թիւրքական քաղաքական շրջաններում թողեց արտաքոյ կարգի տպաւորութիւն։ «P. Cл.»-ի թղթակցի հետ խօսելիս մի տեղեակ անձն, որ լաւ ծանօթ է զեկավար երիտասարդ-թիւրքերի շրջանների տրամադրութեան ու կարծիքների հետ, այդ առիթով յայտնեց։

«Այդ տեղեկութիւնը, ի հարկէ, դեռ կարիք ունի առուգութեան, սակայն, առհասարակ ռուս-գերմանական համաձայնութեան մտքի հետ, ինչ առիթով էլ որ լինի։ Անգլիան, որ թշնամի է Գերմանիային և Ֆրանսիայի հետ կապված է համաձայնութեամբ, նոյնպէս աւելի շուտ կարող է բարեկամութիւն որոնել Թիւրքիայի հետ։ Ընդհանուր առմամբ, եւրօպական պետութիւնների ստորաբաժանման դէպքում կը ստեղծվի այն դրութիւնը, որպիսին նախքան Դրիմի պատերազմն էր, որովհետև Իտալիան այժմ ամբողջովին գտնվում է Անգլիայի ազդեցութեան տակ։ Ի հարկէ, Ռուսաստանի շահերի տեսակէտից նրա դաշնակցութիւնը Գերմանիայի հետ հանդիսանում է սպանիչ սխալ։ Այդ սխալը շահաւէտ է Թիւրքերի համար, և մենք կաշխատենք օգտվել ստեղծված դրութիւնից, Փոքր-Ասիայում առաւելութիւն ու գերմանական պահանջներին ֆրանսիական և անգլիական ազդեցութիւն ներհակելու մտքով։

ՆԱՄԱԿ ՊԱՐՍԿԱՍՏԱՆԻՑ

Բարֆրուշ, 15 յունվարի

Ջահիր-Ծովլէն այստեղ գալուց յետոյ, բոլորն էլ ապասում էին, որ նա հաշտութիւն կը կայացնի կառավարութեան և ապիրների միջև։

Բայց ինչպես գործը ցոյց տուեց, պատգամն էլ հեշտ չէր։ կառավարութիւնը պահանջում է ամիրներից վայր գնել զէնքերը և յանձնել կառավարութեան՝ հատացված բոլոր հարկերը զէնքերի հետ, և որից յետոյ ամիրներին ներում կը շնորհվի և նրա կը տրվի գարձեալ պաշտօնի մէջ մնալ։

Հաւաքած հարկերը, խոշոր գումարներ, բոլորն էլ արդէն գոլորշացել են, մէջտեղ ոչինչ չը կայ, իսկ զէնքերն էլ ամիրները վախենալով կառավարութեան վրէժխնդրութիւնից, չեն կամենում յանձնել նրան։

Ամիրներն էլ ցանկանում են իրանց մօտ մնայ զէնքերը և իրանց էլ նշանակին իրանց ցեղերի պետ։ Հարկերը վերադարձնելուց հետ մար ժամանակ տրվի։

Ջահիր-Ծովլէի և ամիրների մէջ յաճախ դրութիւնը սուր բնաւորութիւն էր ստանում Բաշիդ-Սուլթանի պատճառով, որ իր վայրագ ձիաւորներով մի պատուհաս էր դառել ազգաբնակութեան գլխին։

Օր չէր անցնում, որ քաղաքում մի գէպք չը պատահի Բաշիդ-Սուլթանի մարդկանց ձեռքով։

Օրը ցերեկով կողոպտում էին մարդկանց, թալանում էին գիւղերից ներմուծվող մթերքները։

Եւ այդ բոլորի պատճառով ազգաբնակութեան մէջ բարձրացան տրտունջներ։

Ամիրները, ի նկատի ունենալով որ վրտանգաւոր դրութիւն կը ստեղծվի իրանց համար, մի կերպ աջողացրին և նրան հեռացրին Բարֆրուշից, իրանցից տալով ճանապարհածախսի համար բաւականին փող։

Նրա գնալուց յետոյ կարծվում էր, որ հեշտութեամբ հաշտութիւն կը կայանայ, որովհետև նա շատ անգամ էր խոչընդոտ հանդիսանում և սպառնում Ջահիր-Ծովլէին։

Այսօր անակնկալ կերպով լուր տարածվեց, որ երէկ Ջահիր-Ծովլէն քաղաքից մեկնել է ծպտեալ կերպով, որի մասին նոյն իսկ շահզադէն չէ իմացել, որի տանն էր նա մնում։

Ջահիր-Ծովլէն Մէշէդումն է այժմ և պատրաստվում է Քէհրան գնալու։

Ջահիր-Ծովլէն գնալն խորհրդաւոր է, որի պատճառը շատ տեսակ են բացատրում։

Լուր է տարածվել, որ Բաշիդ-Սուլթանը նորից յետ է դառնում։ Եթէ իսկապէս նա նորից քաղաք մտնի, դրութիւնը վտանգաւոր կը լինի։

Սպասենք նոր դէպքերի։

Էլ-Ծօն

ՕՐՎԱՅ ՆՈՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

◆ Մեզ հաղորդում են իբրև լուր, որ վիպասան Ա. Ահարոնեան բանտից ազատվել է խոշոր գրաւականով։

◆ Մօսկվայի Բուտիրսկի ժամատան կաւոր բանտում երեք քրէական բանտարկեալներ սպանեցին հինգ բերդապահներին։ Պատճառը, նրանց ասելով, բանտային կեանքի յոգնածութիւնն է և նրան կերպարանափոխելու ցանկութիւնը։

◆ Գենեբալի որդի՝ միլիոնների ժառանգ Բուտլերլենի թունաւորման սենսացիոն գործի առիթով վկաների հարցաքննութիւնը վերջացաւ։ «Բժիշկ» Պանչենկոյի վարմունքը մնում է հանելուկային։

◆ Ծանուածաւոր խարքինում աւելի սպառնական չափերի է հասնում։ Երկիւղ են կրում, որ գարնանը նա կը տարածվի ամենուրեք։

◆ Թիւրքիան իր ձեռքի՝ ձգած պարսկական շրջաններում նշանակեց կառավարիչներ երիտասարդ-թիւրք օֆիցերների և աշխատում է մօտենալ Պարսկաստանին։

◆ Ռուսաց սենատի 200-ամեայ հանդէսը նշանակված է մարտի 2-ին։

◆ Պետական խորհրդի դատական մասնաժողովը որոշեց զեմստվային պետերին զրկել զեմստվային պետական ֆունկցիաներից։

◆ Ֆինլանդական սէյմի ոտլման ընտրվեց Սվինհուվուդը։

◆ Նիւ-Եօրկում ուժանակով լի շոգենաւի պայթումից սպանվեցին մօտ 25 մարդ։ Վիրաւորվածների թիւը հասնում է 1,000-ի։

Խմբագիր՝ ԱԼԷՔՍԱՆԴՐ ՔԱԼԱՆԹԱՐ
Հրատարակիչներ՝ Ա. ՔԱԼԱՆԹԱՐ
Ե. ՏԷՐ-ՄԱՐԿՈՍԵԱՆ
Հ. ԱՒԱԳԵԼԵԱՆ

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ԱՐԱԳ ԵՒ ՀԻՄՆԱԻՈՐԱՊԷՍ ՆԵՐԿՎՈՒՄ ԵՆ ՄԱԶԵՐԸ ԵՒ ՄԻՐՈՒԿԸ
ՄԱԶԵՐԻ ՆԵՐԿՈՎ
ԸՆԿՈՇՁԻ ՀԻՒԹԻՑ
Պարֆիւմերիայի
№4711.

Անվնասակարութեան համար երաշխաւորութիւն
ԻՍԿԱԿԱՆԸ ՄԻԱՅՆ ՄԱՐԿԱՑՈՎ
ՊԱՐՖԻՒՄԵՐԻԱ
ՖԷՐԴ. ՄԻՒԼԳԷՆՍ
№4711.
Կիոլն—Բէյնի վրա։ Հիմնված 1792 թ.։ Բաժանմունքը Բրիգայում։
Մատակարար շատ Բարձրագոյն Պալատների։
Ծախվում է գեղատներում, գեղատնային և պարֆիւմէրային խանութներում։
(М. 436432/436450) 32. 6—2

„ԳՈՒՏՏԵՆԲԵՐԳ“ ԳՐԱՎԱՃԱՌԱՆՈՑՈՒՄ ԹԱԽՎՈՒՄ ԵՆ
ԱՏՐՊԵՏԻ
ԵՐԿԵՐԻ ԺՈՂՈՎԱԾՈՒ
«Պատկերներ» թիւրքահայերի կեանքից . . . 1 ր. — կ.
«Վիւրթալայի գաղտնիքը» » » . . . . . 1 » —
«Ալմաստ», 1 հատոր » » . . . . . 1 » —
«Ալմաստ», 2 » » » . . . . . 1 » —
«Ջաւահիրե», 77—78 թ. ռուս-թիւրքական կռւից արկած . . . 1 » —
«Վիպակներ», երկու վէպ թիւրքահայերի կեանքից . . . 1 » —
«Բժժածները», երեք պատկեր » » . . . . . 1 » —
«Կարելի է սիրել», պատմական վէպ . . . . . 1 » —
«Մեռ կարապիս», թիւրքահայ կեանքից . . . . . 1 » —
«Քոռ եղիկ» » » . . . . . — 30 »
«Շէնուց» » » . . . . . — 30 »
«Ժառանգները» » » . . . . . — 30 »
«Բերայի Առաքելը» » » . . . . . — 25 »
«Թուղտբաջկիները» » » . . . . . — 15 »
«Դիմակները», երկիծական արկածներ . . . . . — 50 »
«Շուշան», 3 տարբեր ածով, թիւրքահայ կեանքից . . . 1 » —
«Սաբրաֆ», 5 տարբեր ածով, » » . . . . . — 30 »
«Խիւլաֆաթ», պատմ. տես. սիւնիների մասին . . . . . 1 » —
«Իմամաթ», » » շիաների » . . . . . — 50 »
«Հողատիրութիւնը Կովկասում» . . . . . — 10 »
«Мамедъ-Али Шахъ» . . . . . 1 » —
«Имаматъ» . . . . . 1 » —
Рахимъ-Ханъ «Сардарь» . . . . . — 20 »
Бабиты и Бебаиты. Истор. разсл. цѣна . . . . . — 60 »
«Իրանի պատուհասները» . . . . . 1 » —
Դիմել՝ Թիֆլիս, «ԳՈՒՏՏԵՆԲԵՐԳ» գրավաճառանոցը։
(Հ. Հ.) 71. 2—1

ԵՐԿԱԹԼ ՊԱՏՐԻԱՐՔ ՎԵՀԱՓԱՌ ԻԶՄԻՐԼԵԱՆԻ յիշատակին նուիրված Տարազի յառաջիկայ №-ամանախի 28 պատկերը այլևս հատով չէ վաճառվում. սակաւաթիւ օրինակները կը տրվեն բացառապէս նրանց, որոնք միանուագ բաժանորդ կը գրվեն ԱՂԲԻՒՐԻՆ, ԱՒՈՂՋԱՊԱՀԻ և ՏԱՐԱԶԻՆ, ուղարկելով բաժանորդագրի հետ ևս 2 ր.։ Սրանք կը տրվեն ամենան ամսականի №-ը, 18 գոյնով Վեհափառ Իզմիրլեանի Սամսոնի գաւառը հոյակապ կամարների տակ մեծադիր պատկերը, 1911 թ. օգոստոս, 6 տեսակ պատ.-կարաեր Վեհափառ Իզմիրլեանի և նրա շուրջը պատկերը, 1911 թ. օգոստոս, 6 տեսակ պատ.-կարաեր Վեհափառ Իզմիրլեանի և նրա շուրջը։ Մինչև Մեծ-Պասը նրանք, որոնք կամենում են զարդարել իրանց տունը Վեհափառ Իզմիրլեանի 18 գոյնով մեծադիր պատկերով, պէտք է ուղարկեն 1 ր. 50 կ.։ Պատկերը կուղարկվի յատուկ խողովակի մէջ։ Վերադիր վճարով՝ 2 ր.։ Դիմել՝ ԹԻՖԼԻՍԻ. Редакція „АГБЮРЪ-ТАРАЗЪ“.
ԱՂԲԻՒՐԻՆ, ԱՒՈՂՋԱՊԱՀԻ և ՏԱՐԱԶԻ տարեկան բաժանորդագինը պրեմիաներով, յաւելուածներով 10 ր. (արտասահման 18 ր.), դարոցական ուշակերտի հասցէով 5 ր.։
30. 0—4
(Չ. ու.)

ԱՒԱԳԻՆ ՄԱՍՆԱՒՈՐ ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ
ԲԺԻՇԿԱՊԵՏ Բ. ՆԱԻԱՍԱՐԴԵԱՆԻ
Հիմնված 1880 թ.
(Կուկիա, Վօրոնցովի արձանի հանդիպ)
Ամեն օր, բացի կիրակի օրերից
ԸՆԴՈՒՆԵԼՈՒԹԻՒՆԸ
«606»-ի ՆԵՐԱՐԿՈՒՄԸ ԲԺՇԿԱԿԱՆ ԽՈՐՀՐԴԱԿՑՈՒԹԵԱՄԲ 11—12 ժ.
Բ. Ս. ՆԱՒԱՍԱՐԴԵԱՆ—11—12 ժ. վիրաբուժութեան և վիներական (սիֆիլիս) հ.։
Դ. Մ. ՉԻԿՈՎԱՆԻ—9½—10 ժ. աչքի, ներքին և նեարդային։
Զ. Ի. ԲԱՐԱՆՇԱՄԵԱՆ—10—11 ժ. մարկաբարձութեան, կանանց և երեխայոց հ.։
Ն. Ֆ. ՄՈՒՂԻՆ—10—12 ժ. ականջի, կոկորդի և քթի հիւ.։
Մ. Դ. ԱԽՆԱՏՄԵԱՆ—11—12 ժ. մորթու, վիներական, վիրաբուժութեան և միզասեռ. հ.։
Ս. Մ. ՓՈՐԴԱՆՕՎ—12—1 ժ. ներքին և երեխայոց հիւ. և ծաղկահաս.։
ԿԻՆ ԲԱԲԱՅԻ Գ. Ս. ՀԻԼԲԵՐՇԱՑ—12½—1½ ժ. մանկաբարձ., կանանց և երեխայոց հ.։
Ս. Գ. ԿՈՐՊԵՅԵՆ—1—1½ ժ. ներքին և երեխայոց հիւ.։
Բ. Դ. ԱՂԱՄԱԼԵԱՆ—1½—2 ժ. ներքին և երեխայոց հիւ.։
ՆԲԵԿՈՆԵՐ՝
ԿԻՆ ԲԱԲԱՅԻ Գ. Ս. ՀԻԼԲԵՐՇԱՑ—6—6½ ժ. մանկաբարձ., կանանց և երեխայոց հ.։
Մ. Դ. ԱՒԱՏԻՍԵԱՆ—6—7 ժ.։
Վճարը 50 կ.։ Հիւանդները բերի՝ համախորհրդի (կօնսիլիումի) և օպերացիայի համար առանձին։
Հիւանդանոցի վերատեսուչ՝
Բժշկապետ Բ. ՆԱԻԱՍԱՐԴԵԱՆ
3. 0—8

ԲԺՇԿԱԳԱՑ
Ա. ՔԱԹԱՆԵԱՆ
ՆԵՐՔԻՆ և ՂՉԱՑԻՆ ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԻՒՆՆԵՐ
(առաւօտ. ժ. 9—12
Ընդունել. ամեն օր (երեկոյեան ժ. 5—7
(Ե. Հ. Կ.) 1254. 100—30

Յ. ԹԱՂԲԱՑԵԱՆԻ
ԼԻԱԿԱՏԱՐ
ՀԱՅ-ՌՈՒՍ ԲԱՌԱՐԱՆ
Լոյս տեսաւ ՉՈՐՐՈՐԴ պրակ
Բառարանի բաժանորդագինը 6 ր. և 5 ր.։ Թիֆլիսում կարելի է բաժանորդ գրվել «Գիւղ» գրախանութում (Вельяминовская, 7)։ Նոյն հեղինակի Լիակատար Ռուս-Հայ Բառարան, գինը 8 ր., կազմած 9 ր.։ Դիմել՝ А. Дагбашяну. Тифлисъ, Евангуловская ул. № 8, II эт.
90. 1—1

ԲԺԻՇԿ
Ե. Ի. ՄԻՆԱՍԵԱՆՑ
Ներքին, երեխայոց և ստամոքս-աղիքային հիւանդութիւններ։
Պրօֆ. Mathien-ի մանրադիտական կաինէ կայից—Պարիզում։
Ընդունելութիւնը (առաւ. ժ. 9—11.
(երեկ. ժ. 5—7.
Ելիզավետինսկայա փող. № 39. տէլ. № 1067.
(Օ. Մ.) 1179. 100—57

ԲԺԻՇԿ
Ն. ՄԱՂԱՔԵԱՆ
ՆԵՐՔԻՆ ԵՒ ԵՐԵՒՈՒՅԹՈՑ
ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԻՒՆՆԵՐ
Առանձնապէս ՍՏԱՄՈՔԻՍ և ԱՂԻՔՆԵՐԻ հիւանդութիւններ։
Ընդունելութիւն (10—11 ժ. առ. (երեխաների)
ամեն օր (5—7 ժ. երեկ. (ընդհանուր)
Միքայէլեան փող., № 36. Տէլէֆօն № 388.
(Ե. Հ. Կ.) 909. 100—89

Типографія канцеляріи Намѣстника Его Императорскаго Величества на Кавказѣ, Лорисъ-Меликовская улица, домъ казенный.